



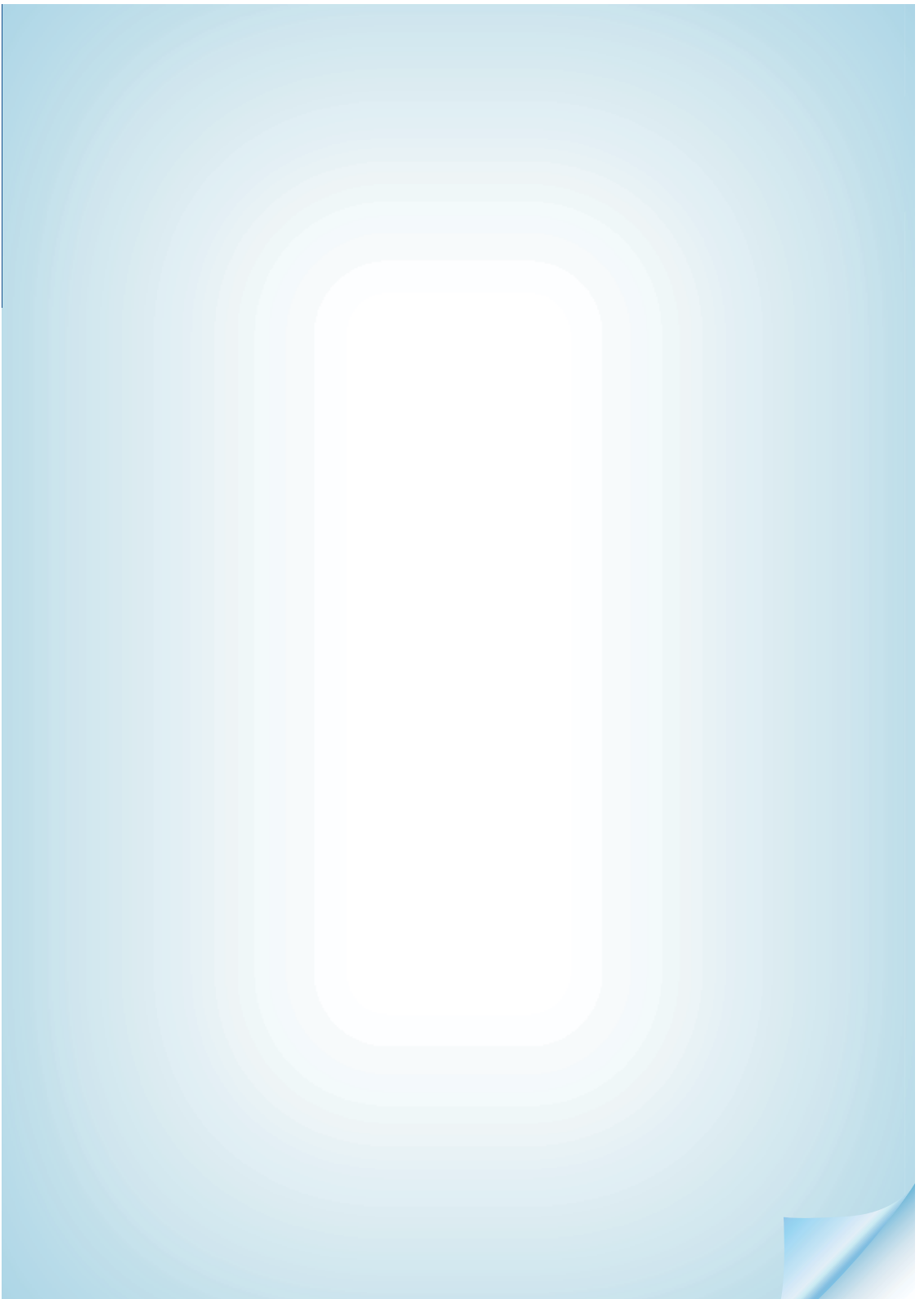
# Originalbetriebs- anleitung



## NASS- UND TROCKENSAUGER WZ-NTS 30 A

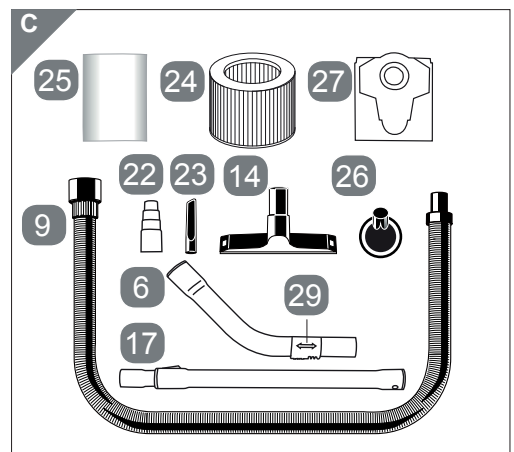
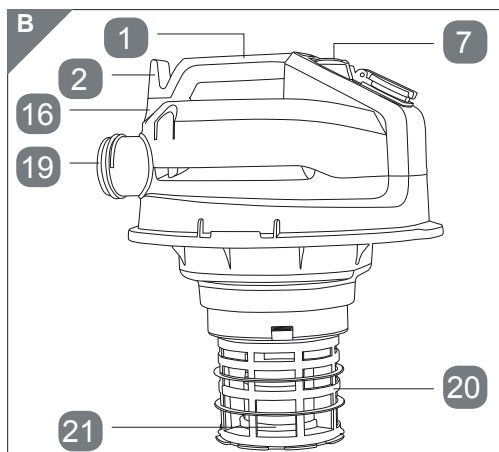
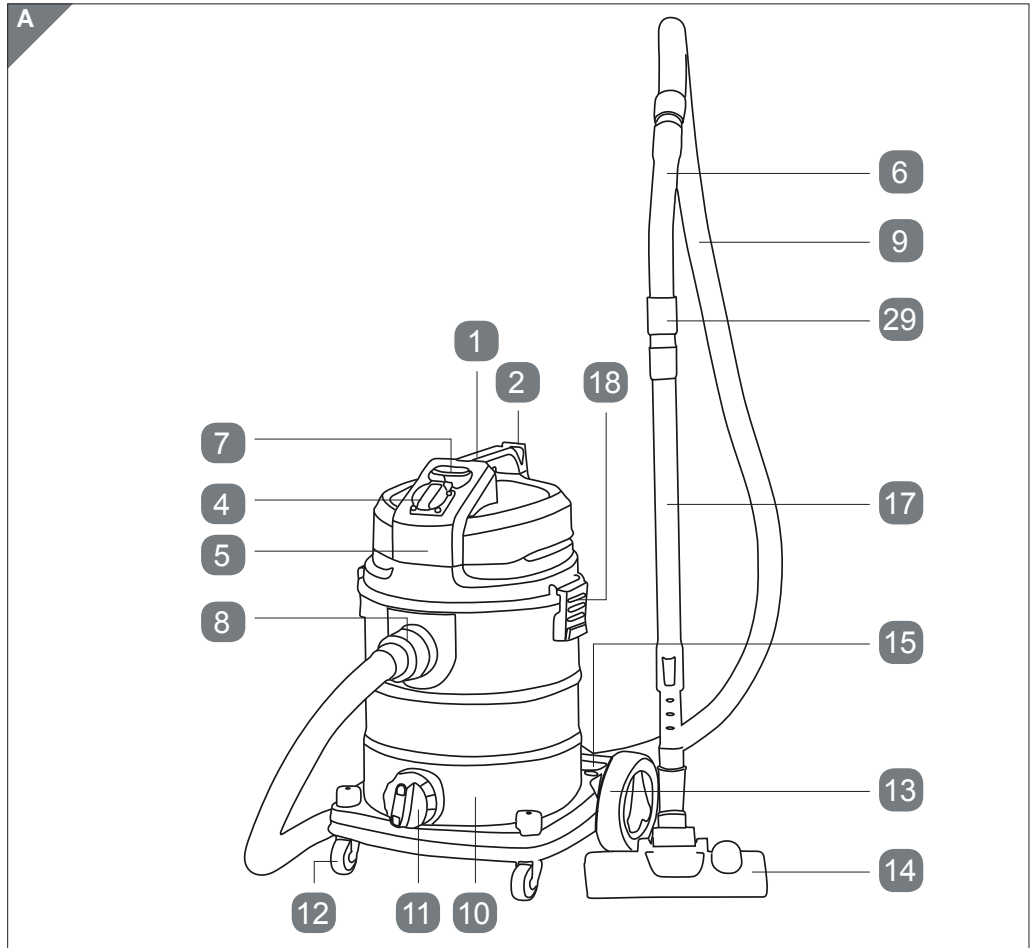


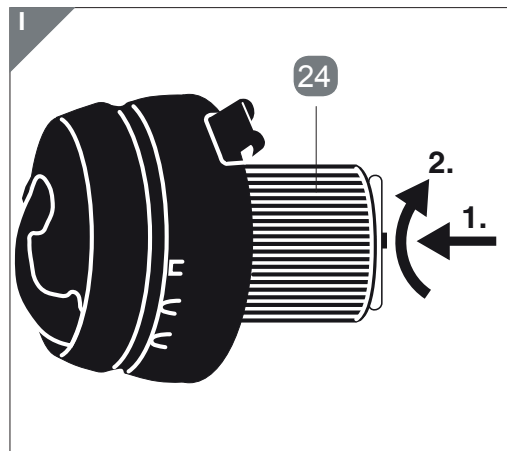
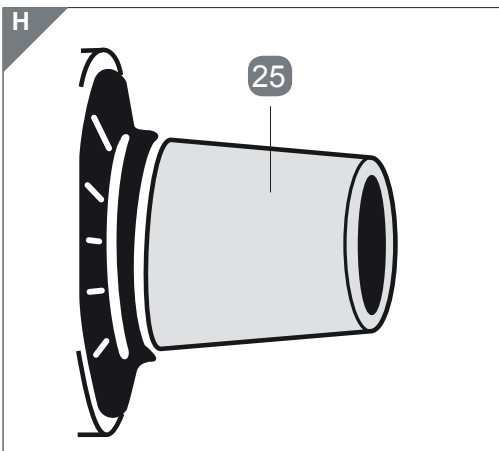
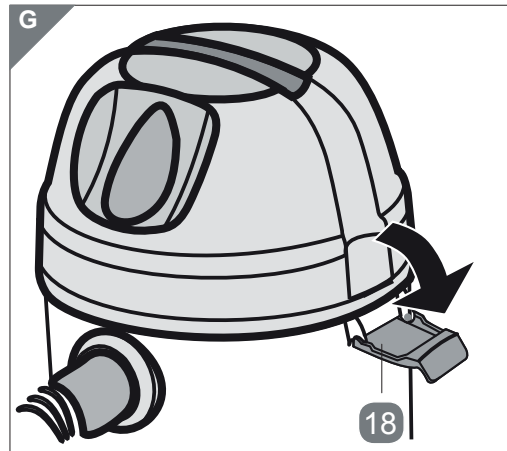
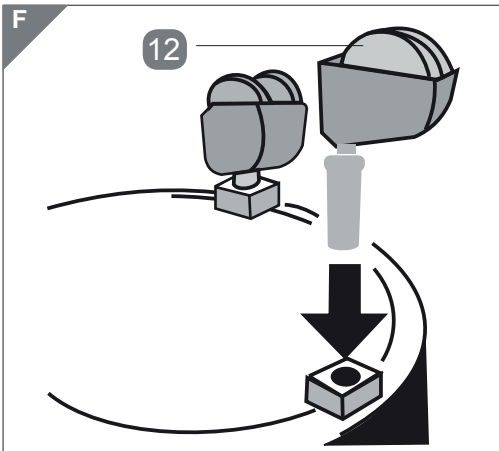
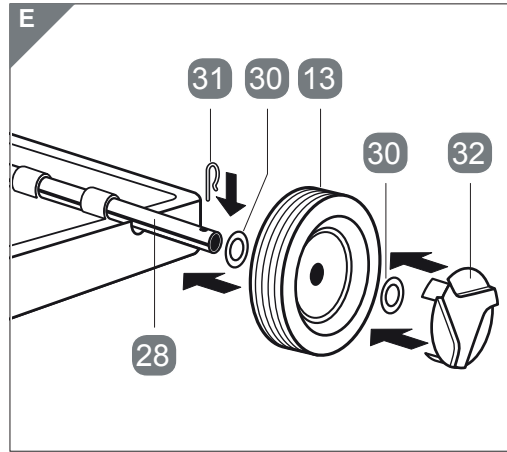
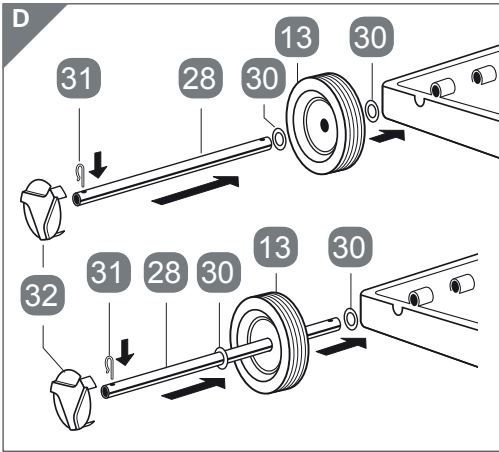
www.tuv.com  
ID 100000000



# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>Lieferumfang/Geräteteile</b> .....	<b>6</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
Anleitung lesen und aufbewahren .....	7
Zeichenerklärung .....	7
<b>Sicherheit</b> .....	<b>8</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	8
Sicherheitshinweise .....	9
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>10</b>
<b>Montage Gerät</b> .....	<b>11</b>
<b>Bedienung</b> .....	<b>13</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>15</b>
<b>Aufbewahrung und Transport</b> .....	<b>16</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>17</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>18</b>
Verpackung entsorgen .....	18
Altgerät entsorgen.....	18
<b>Garantie</b> .....	<b>19</b>
Garantiekarte .....	19
Garantiebedingungen .....	20
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>21</b>





## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Griff
- 2 Haken für Kabelaufwicklung
- 3 Netzkabel (ohne Abb.)
- 4 Automatik-Steckdose für Elektrowerkzeug
- 5 Gerätekopf
- 6 Handgriff
- 7 Ein-/Aus-/Automatikschalter
- 8 Anschluss Saugschlauch
- 9 Biegsamer Saugschlauch
- 10 Behälter
- 11 Wasserablassschraube
- 12 Laufrollen
- 13 Räder
- 14 Kombidüse
- 15 Zubehörfach
- 16 Zubehör-Halter
- 17 Saugrohr
- 18 Verschlusshaken
- 19 Blasanschluss
- 20 Filterkorb
- 21 Sicherheitsschwimmventil
- 22 Elektrowerkzeugadapter
- 23 Fugendüse
- 24 Faltenfilter mit Deckel
- 25 Schaumstofffilter
- 26 Polsterdüse
- 27 Schmutzfangsack
- 28 Achse für Radmontage
- 29 Fehlluftregler
- 30 4x Beilagscheibe für Radmontage
- 31 2x Sicherungssplint für Radmontage
- 32 2x Abdeckung für Radmontage

Das Gerät ist mit einer Kette (z) am Behälterboden ausgestattet. Sie dient zur Verminderung statischer Aufladung während der Benutzung.

# Allgemeines

## Anleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Nass-/Trockensauger. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Nass-/Trockensauger einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Nass-/Trockensauger führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Nass-/Trockensauger an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Betriebsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) heruntergeladen werden.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Nass-/Trockensauger oder auf der Verpackung verwendet.



**GEFAHR!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der relevanten EG-Richtlinien.

## Sicherheit



**GEFAHR!** Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Nass-/Trockensauger ist geeignet zum Nass- und Trockensaugen unter Verwendung des entsprechenden Filters. Das Gerät ist nicht bestimmt zum Aufsaugen von brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.



## Sicherheitshinweise



### WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Achtung: Vor der Montage und Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung unbedingt beachten.
- Kontrollieren, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Netzstecker ziehen wenn: Gerät nicht benützt wird, bevor Gerät geöffnet wird, vor Reinigung und Wartung.
- Gerät niemals mit Lösungsmitteln reinigen.
- Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Betriebsbereites Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vor Zugriff von Kindern schützen.
- Es ist darauf zu achten, dass die Netzanschlussleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren und dergleichen verletzt oder beschädigt wird.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls der Zustand der Netzanschlussleitung nicht einwandfrei ist.
- Es darf bei Ersatz der Netzanschlussleitung nicht von den vom Hersteller angegebenen Ausführungen abgewichen werden. Netzanschlussleitung: H 05 VV-F 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Keinesfalls einsaugen: Brennende Streichhölzer, glimmende Asche und Zigarettenstummel, brennbare, ätzende, feuergefährliche oder explosive Stoffe, Dämpfe und Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist nicht für die Absaugung gesundheitsgefährdender Stäube geeignet.
- Gerät in trockenen Räumen aufbewahren.
- Kein schadhaftes Gerät in Betrieb nehmen.
- Service nur bei autorisierten Kundendienststellen.

- Benützen Sie das Gerät nur für die Arbeiten, für die es konstruiert wurde.
- Bei Reinigung von Treppen ist höchste Aufmerksamkeit geboten.
- Verwenden Sie nur Original Zubehör- und Ersatzteile.

**WARNUNG!**

**Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**



**GEFAHR! Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.**

## Erstinbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.



**GEFAHR!** Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Das Gerät darf nur an einer Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden!

## Montage Gerät

### Montage der Räder (Abb. D-E/13)

Stecken Sie einen Sicherungssplint für Radmontage (31) durch die entsprechende Bohrung in der Radachse (28) und führen Sie eine Beilagscheibe (30) und ein Rad (13) sowie eine weitere Beilagscheibe (30) über die Radachse (28) (Abb. D). Nun schieben Sie die Radachse (28) durch die dafür vorgesehenen Führungen an der Unterseite des Behälters (10) (Abb. D). Stecken Sie eine Beilagscheibe (30) und das zweite Rad (13) auf das freie Ende der Radachse (28) und sichern Sie es mit der übrigen Beilagscheibe (30) und dem Sicherungssplint (31) (Abb. E). Drücken Sie die Abdeckungen (32) auf die Außenseite der Räder (13), so dass die Haltenasen der Abdeckungen (32) am Rad (13) einrasten (Abb. E).

### Montage der Laufrollen (Abb. F/12)

Stecken Sie die Laufrollen (12) in die entsprechenden Aufnahmen an der Unterseite des Behälters (10). Laufrollen (12) kräftig in die Aufnahmen drücken bis sie mit einem Klickgeräusch einrasten (Abb. F).

### Montage des Gerätekopfes (Abb. G/5)

Der Gerätekopf (5) ist mit den Verschlussshaken (18) am Behälter (10) befestigt. Zum Abnehmen des Gerätekopfes (5) Verschlussshaken (18) öffnen und Gerätekopf (5) abnehmen. Bei Montage des Gerätekopfes (5) auf korrektes Einrasten der Verschlussshaken (18) achten.

## Montage der Filter



**HINWEIS!** Den Nass-/Trockensauger niemals ohne Filter benutzen!  
Achten Sie stets auf festen Sitz der Filter!

### Montage des Schaumstofffilters (Abb. H/25)

Zum Nasssaugen ziehen Sie den beiliegenden Schaumstofffilter (25) über den Filterkorb (Abb. B/20). Der bei der Lieferung bereits montierte Faltenfilter (24) ist nicht für das Nasssaugen geeignet! Entfernen Sie diesen vor dem Nasssaugen.

### Montage des Faltenfilters (Abb. I/24)

Zum Trockensaugen schieben Sie den Faltenfilter (Abb. C/24) auf den Filterkorb (Abb. B/20). Befestigen Sie den Faltenfilter, indem Sie den zugehörigen Deckel aufsetzen und durch Drehen im Uhrzeigersinn verriegeln. Gehen Sie zum Entfernen in umgekehrter Reihenfolge vor. Der Faltenfilter (24) ist nur für das Trockensaugen geeignet!

### Montage des Saugschlauches (Abb. C/9)

Verbinden Sie je nach Anwendungsfall den Saugschlauch (9) mit dem entsprechenden Anschluss des Nass-/Trockensaugers.

### Saugen

Schließen Sie den Saugschlauch (9) am Anschluss Saugschlauch (8) an.

### Blasen

Schließen sie den Saugschlauch (9) am Blasanschluss (19) an.

### Fehlluftregler (Abb. C/29)

Zwischen Saugschlauch (9) und Saugrohr (17) kann der Fehlluftregler (29) eingesetzt werden. Am Fehlluftregler (29) kann die Saugkraft an der Düse stufenlos eingestellt werden.

Nutzen Sie den Fehlluftregler gezielt beim Nasssaugen, um zusätzlich zur Flüssigkeit auch Luft durch den Fehlluftregler anzusaugen. So wird das Gerät beim Ansaugen der Flüssigkeit entlastet.

## Saugdüsen

### Kombidüse (Abb. C/14)

Die Kombidüse (14) ist zum Absaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten auf mittleren bis großen Flächen geeignet.

### Fugendüse (Abb. C/23)

Die Fugendüse (23) ist zum Absaugen von Feststoffen und Flüssigkeiten in Ecken, Kanten und an anderen schwer zugänglichen Stellen geeignet.

### Polsterdüse (Abb. C/26)

Die Polsterdüse (26) ist speziell zum Absaugen von Feststoffen auf Polstern und Teppichen geeignet.

## Bedienung

### Ein-/Ausschalter (Abb. B/7)

Schalterstellung 0: Aus  
Schalterstellung I: Normalbetrieb  
Schalterstellung AUTO: Automatikbetrieb

### Trockensaugen

Verwenden Sie zum Trockensaugen den Faltenfilter (24) (siehe Montage des Faltenfilters).

Achten Sie stets auf festen Sitz der Filter!

### Nasssaugen

Verwenden Sie zum Nasssaugen den Schaumstofffilter (25) (siehe Montage des Schaumstofffilters).

Achten Sie stets auf festen Sitz des Filters!

### Wasserablassschraube (Abb. A/11)

Zum einfacheren Entleeren des Behälters (10) beim Nasssaugen ist dieser mit einer Wasserablassschraube (11) ausgestattet. Wasserablassschraube (11) durch Linksdrehung öffnen und Flüssigkeit ablassen.



**HINWEIS!** Beim Nasssaugen schließt das Sicherheitsschwimmerventil (21) nach Erreichen des maximalen Füllstandes im Behälter. Dabei ändert sich das Ansaugeräusch des Gerätes, es wird lauter. Schalten Sie dann das Gerät aus und leeren Sie den Behälter.



**HINWEIS!** Der Nass-/Trockensauger ist nicht für das Aufsaugen von brennbaren Flüssigkeiten geeignet!

Verwenden Sie zum Nasssaugen nur den beiliegenden Schaumstofffilter!

## Automatikbetrieb

Schließen Sie das Netzkabel ihres Elektrowerkzeugs an die Automatik-Steckdose (4) an und verbinden Sie den Saugschlauch (9) mit dem Staubabsauganschluss ihres Elektrowerkzeugs. Achten Sie auf festen Sitz und luftdichte Verbindung der Geräte.

Zum Anschluss des Saugschlauches (9) an das Elektrowerkzeug kann der beiliegende Elektrowerkzeugadapter (22) benutzt werden. Setzen Sie ihn hierzu zwischen Saugschlauch und Absauganschluss des Elektrowerkzeugs ein.

Stellen Sie den Schalter (7) des Nass-/Trockensaugers auf Position „AUTO“, Automatikbetrieb. Sobald Sie das Elektrowerkzeug einschalten schaltet sich der Nass-/Trockensauger ein. Wenn Sie ihr Elektrowerkzeug ausschalten schaltet sich der Nass-/Trockensauger mit einer voreingestellten Verzögerung aus.

## Reinigung



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose!



### **WARNUNG!** **Verbrennungsgefahr!**

Der Nass-/Trockensauger wird während des Betriebs heiß!

Lassen Sie den Nass-/Trockensauger vor jeder Reinigung vollständig abkühlen!



### **HINWEIS!** **Kurzschlussgefahr!**

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Nass-/Trockensauger niemals in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.



### **HINWEIS!** **Gefahr durch Fehlbedienung!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Nass-/Trockensauger kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie den Nass-/Trockensauger keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden ihn dadurch zerstören.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Lassen Sie den Nass-/Trockensauger vollständig abkühlen.

3. Wischen Sie den Nass-/Trockensauger mit einem leicht angefeuchteten Tuch aus. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich.
  - Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.

## Reinigung des Gerätekopfes (5)

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

## Reinigung des Behälters (10)

Der Behälter kann, je nach Verschmutzung mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife oder unter fließendem Wasser gereinigt werden.

## Reinigung der Filter

### Reinigung des Faltenfilters (24)

Reinigen Sie den Faltenfilter (24) regelmäßig, indem Sie ihn vorsichtig abklopfen und mit einer feinen Bürste oder einem Handfeger säubern.

### Reinigung des Schaumstofffilters (25)

Reinigen Sie den Schaumstofffilter (25) mit etwas Schmierseife unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

## Wartung

Kontrollieren Sie die Filter des Nass-/Trockensaugers regelmäßig und vor jeder Anwendung auf festen Sitz.

# Aufbewahrung und Transport

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf. Verwenden Sie diese auch für den Transport.



## Technische Daten

Typ:	WZ-NTS 30 A
Netzspannung:	230 V~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	800 W
Max. Leistungsaufnahme Automatik-Steckdose:	2600 W
Max. Leistungsaufnahme Gesamt:	3400 W
Behältervolumen:	25 l
Gewicht:	9,7 kg

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe.



Sollte der Nass-/Trockensauger einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



**Garantiekarte NASS- UND TROCKENSAUGER**

Ihre Informationen: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

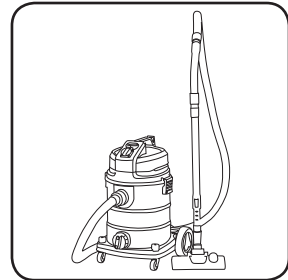
Datum des Kaufs\*: \_\_\_\_\_

\*Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: \_\_\_\_\_

**Beschreibung der Störung:**

Unterschrift: \_\_\_\_\_



**Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem Produkt an:**

**ISC GmbH**  
**Eschenstraße 6**  
**94405 Landau/Isar**  
  
**info@isc-gmbh.info**

**KUNDENDIENST**



09951/959 2067



[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Typ: WZ-NTS 30 A

Artikel-Nr.: 41715

IV/13/2015

**3**

JAHRE  
 GARANTIE



## Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Aldi Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

**Garantiezeit:**     **3 Jahre** ab Kaufdatum  
                          **6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z.B. Akkus)

**Kosten:**             Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe.  
                          Keine Transportkosten

<b>TIPP:</b>	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.
--------------	--

### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den original Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

### Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse**. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.)
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

## Konformitätserklärung

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



## Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EУ-direktivata и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EУ-reglna og annarra staðla vöru

## NASS- UND TROCKENSAUGER WZ-NTS 30 A (Workzone)

- 87/404/EC\_2009/105/EC
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC\_2009/142/EC
- 89/686/EC\_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Notified Body: L<sub>WA</sub> = dB (A); guaranteed L<sub>WA</sub> = dB (A)  
P = KW; L/Ø = cm  
Notified Body:
- 2004/26/EC  
Emission No.:

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-2; EN 62233;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 18.06.2014

Weichselgartner/General-Manager

Schunk/Product-Management

First CE: 12  
Art.-No.: 23.423.67 I.-No.: 11014  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR011331  
Documents registrar: Daniel Protschka  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar







**Vertrieben durch:**

Einhell Germany AG  
Wiesenweg 22  
94405 Landau/Isar

Email: [info@einhell.com](mailto:info@einhell.com)

**KUNDENDIENST**

 09951/959 2067  [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

Typ: **WZ-NTS 30 A** Artikel-Nr.: **41715** IV/13/2015

**3**

JAHRE  
GARANTIE